



**TERMS AND CONDITIONS
FOR
TELETRADE INVEST**

**TERMENI ȘI CONDIȚII PENTRU
TELETRADE INVEST**

October 2021/Octombrie 2021

This document sets out the Terms and Conditions between the Client and TeleTrade-DJ International Consulting Ltd (hereinafter called the “Company”) for providing, using and/or copying the signals of any third-party signal providers (“TeleTrade Invest”). The Clients acknowledge that they have read, understood and fully agree with these Terms and Conditions as is. In case the Clients do not agree with these Terms and Conditions they should not use the service of TeleTrade Invest.

All capitalized terms and / or words included herein, other than those specifically defined below, shall be construed and interpreted according to the meaning given in and corresponding to paragraph 1 in the Definitions section of the Client Agreement.

Note: The English version of this agreement is the governing version and shall prevail whenever there is any discrepancy between the English version and the other versions.

“Accounting Period” shall mean a period of time (since the start of collaboration between the Investor and Trader, or since the previous settlement between an Investor and a Trader, whichever took place later) after which a settlement takes place between an Investor and a Trader.

Acest document stabilește termenii și condițiile între Client și TeleTrade-DJ International Consulting Ltd (denumită în continuare "Compania") pentru furnizarea, utilizarea și/sau copierea semnalele de orice semnal de terți furnizori ("TeleTrade Invest"). Clientii recunosc că au citit, înțeles și pe deplin de acord cu acești termeni și condiții precum au fost elaborați. În cazul în care clienții nu sunt de acord cu acești termeni și condiții, ei nu ar trebui să utilizeze serviciul TeleTrade Invest.

Toți termenii și / sau cuvintele incluse în acest document, altele decât cele definite în mod specific mai jos, vor fi interpretate și înțelese în conformitate cu semnificația dată și corespunzătoare paragrafului 1 din secțiunea Definiții din Acordul Clientului.

Notă: Versiunea în limba engleză a prezentului acord este versiunea de bază și va prevala ori de câte ori există vreo discrepanță între versiunea engleză și celelalte versiuni.

"Perioada contabilă" este o perioadă de timp (de la începerea colaborării între Investitor și Trader sau de la decontarea anterioară dintre un Investitor și un Trader, oricare dintre acestea a avut loc mai târziu), după care are loc o decontare între un Investitor și un Trader.

“Replication Ratio” shall mean the ratio of copying trading operations from a Trader Account to an Investor Account, which is set by the Investor while connecting his Investor Account to a Trader Account .

“Commission Return to Investor” shall mean full or partial refund of Trader’s Commissions previously charged from an Investor Account during the settlement procedure as a result of recalculation of the Trader’s Commission for the entire Accounting Period.

“Drawdown” is a peak-to-trough decline during a specific period for the Trader's account. The drawdown is quoted as the percentage between the peak and the subsequent trough.

“Investor Account” shall mean a trading account designated for the use within the TeleTrade Invest under the 'Investor' Status.

“Investor Status” shall mean the status of a trading account registered under the TeleTrade Invest service, to which trading transaction can be copied from Trader Accounts.

“Investor” shall mean a client of the company, who has registered a trading

"Rata de replicare" este raportul dintre operațiunile de tranzacționare a copierii dintr-un Cont de Trader într-un Cont Investitor, care este stabilit de către Investitor în momentul conectării Contului său de Investitor la un Cont de Trader.

"Restituirea Comisionului către Investitor" înseamnă restituirea totală sau parțială a comisioanelor Traderului încasate anterior dintr-un Cont de Investitor în timpul procedurii de decontare ca urmare a recalculării Comisionului Traderului pentru întreaga Perioadă Contabilă.

„Drawdown” este o scădere de la vârf la minim în timpul unei anumite perioade pentru contul de Trader. Acest drawdown este cotate ca procentaj dintre vârf și depresiunea ulterioară.

"Cont de investitor" este un cont de tranzacționare creat pentru utilizarea în cadrul companiei "TeleTrade Invest" în conformitate cu statutul de "Investitor".

"Statut de Investitor" înseamnă statutul unui cont de tranzacționare înregistrat în cadrul serviciului TeleTrade Invest, în care se poate copia tranzacționarea din conturile de trader.

"Investitor" este un client al companiei, care a înregistrat un cont de tranzacționare ca și

account as an Investor Account under the TeleTrade Invest service.

“Provider of Trading Signals” shall mean a trading account from which trading transactions are replicated (copied) to other trading accounts connected to this trading account via TeleTrade Invest service.

“Public Trader Account” shall mean a Trader Account, which is published in the Traders’ Rankings and available to view for all clients of the company on the company’s websites.

“Replication of Trading Transactions” shall mean copying of trading transactions from the Trader Account to a connected trading account of an Investor.

“Settlement” shall mean the procedure of recalculating and distributing the Trader’s Commission amounts between the Investor Account and Trader Account.

“TeleTrade Invest” shall mean a service provided by the Company, which allows Clients holding Investor Accounts to copy trading transactions from Trader Accounts that act as Providers of Trading Transactions

Cont Investitor în cadrul serviciului TeleTrade Invest.

"Furnizor de semnale de tranzacționare" înseamnă un cont de tranzacționare din care sunt replicate (copiate) tranzacții de către alte conturi de tranzacționare conectate la acest cont de tranzacționare prin intermediul serviciului TeleTrade Invest.

"Cont Public de Trader" înseamnă un cont de trader, care este publicat în clasamentul traderilor și disponibil pentru vizualizare pentru toți clienții companiei pe site-urile companiei.

"Replicarea tranzacțiilor" înseamnă copierea tranzacțiilor din contul de trader într-un cont de tranzacționare conectat la contul unui Investitor.

"Decontare" înseamnă procedura de recalculare și distribuire a sumelor Comisioanelor Traderului între Contul Investitorului și Contul Traderului.

"TeleTrade Invest" este un serviciu furnizat de Companie, care permite Clienților care dețin conturi de investitor să copieze tranzacții din Conturile de Trader care acționează ca Furnizori de Tranzacții Comerciale și să execute astfel de tranzacții în Conturile Investitorilor.

and execute such transactions in the Investor Accounts.

“Trader Account” shall mean a trading account holding the 'Trader' Status.

“Trader Status” shall mean the status of a trading account registered under the TeleTrade Invest service, which allows to can be a Provider of Trading Signals for Investor Accounts.

“Trader’s Commission” shall mean the commission set by the Trader during the registration of Trader Account, according to which settlement between the Trader and Investors as well as commission will be calculated for profitable replicated trades.

“Trader’s Contract Number” shall mean a unique personalized code that identifies a Trader within the TeleTrade Invest service.

“Trader’s Reward” shall mean a part of the Trader’s Commission that is transferred to the Trader Account during the settlement procedure.

“Trader” shall mean a person who has registered a trading account as a Trader Account under the TeleTrade service to serve as a **Provider of Trading Signals**

"Cont de trader" înseamnă un cont de tranzacționare care deține statutul de "Trader".

"Status de Trader" este statutul unui cont de tranzacționare înregistrat în cadrul serviciului TeleTrade Invest, care permite să fie un furnizor de semnale de tranzacționare pentru conturile de investitori.

"Comisionul Traderului" înseamnă comisionul stabilit de către Trader în timpul înregistrării contului traderului, conform căruia decontarea dintre Trader și Investitor, precum și comisionul vor fi calculate pentru tranzacții profitabile replicate.

"Numărul de Contract al Traderului" este un cod personalizat unic care identifică un Trader în cadrul serviciului TeleTrade Invest.

"Recompensa Traderului" înseamnă o parte a comisionului Traderului care este transferată în contul de Trader în timpul procedurii de tranzacționare.

"Trader" înseamnă o persoană care a înregistrat un cont de tranzacționare ca un cont de Trader în cadrul serviciului "TeleTrade" pentru a servi ca **Furnizor de semnale de tranzacționare**.

1. General Considerations

1.1 TeleTrade Invest is a service provided by the Company in which all activities shall be held between the parties, who shall be categorised as (a) the holders of the Trader accounts (hereinafter the “**Traders**”) and (b) the holders of the investment accounts (hereinafter the “**Investors**”).

1.2 By using TeleTrade Invest, Investors acknowledge & authorize the Company to copy the transactions of one or more Traders to their accounts. Pursuant to these Terms and Conditions, the Traders permit & authorize the Company to present on its website their trading results (and other relevant information) and allow the Investors to use and/or copy these trading signals and to invest following such transactions. In consideration for each successful transaction copied to an Investor’s investment account, the Trader shall be remunerated with a Trader’s Commission.

1.3 For avoidance of doubt, Trader Accounts only serve as providers of trading signals with regard to Investor Accounts. Traders do not have access to, and are not involved into the management of assets for any of the

1. Prevederi generale

1.1. TeleTrade Invest este un serviciu furnizat de Companie în care toate activitățile vor avea loc între părți, care vor fi clasificate ca: (a) deținătorii de conturi de trader (denumiți în continuare “**traderi**”) și (b) deținători ai conturilor de investiții (denumiți în continuare “**investitori**”).

1.2. Prin utilizarea TeleTrade Invest, Investitorii recunosc și autorizează Compania să copieze tranzacțiile unuia sau mai multor Traderi în conturile lor. În conformitate cu acești Termeni și condiții, Traderii autorizează și autorizează Compania să prezinte pe site-ul său cu rezultatele tranzacționării (și alte informații relevante) și să permită Investitorilor să utilizeze și / sau să copieze aceste semnale de tranzacționare și să investească în urma acestor tranzacții. Pentru fiecare tranzacție de succes copiată în contul de investiții al unui Investitor, Traderul va fi remunerat cu Comisionul Traderului.

1.3. Pentru a evita orice dubiu, Conturile de Trader servesc doar ca furnizori de semnale de tranzacționare în ceea ce privește Conturile de Investitori. Traderii nu au acces și nu sunt implicați în gestionarea activelor

Investors. **Within the framework of the Service, only** Investors are entitled and allowed to register their trading accounts as Investor Account, cancel Investor Status of their trading accounts, connect to a Trader Account, individually manage replicated trades and orders, and execute non-trading operations of deposit/withdrawal in/from their trading accounts.

1.4 The Company is responsible for all calculations and settlement between Trader Accounts and Investor Accounts, processing and distribution of all types of the Trader's Rewards, and distribution of Commission Returns to Investors. The Company is also responsible for validation and routing of trading signals. Whenever a Trading Signal is received by the Company, the Company will validate it and confirm whether it is consistent with the Investor's account settings and preferences under the TeleTrade Invest Service, and will transfer the Trading Signal for execution.

2. Trader Account

2.1 A new or an existing trading account can be registered as a Trader Account via the Client Login, provided that there are no open positions in this trading account. The Company reserves the

pentru niciunul dintre investitori. **În cadrul Serviciului, numai** Investitorii au dreptul să își înregistreze conturile de tranzacționare ca și Cont de Investitor, să anuleze Statusul de Investitor în conturile lor de tranzacționare, să se conecteze la un Cont de Trader, să administreze în mod individual tranzacțiile replicate și ordinele și să execute operațiunile necomerciale de depunere / retragere în / din conturile lor de tranzacționare.

1.4. Compania este responsabilă pentru toate calculele și decontarea dintre conturile de traderi și conturile investitorilor, procesarea și distribuirea tuturor tipurilor de recompense ale traderilor și distribuirea rambursărilor Comisioanelor către investitori. Compania este, de asemenea, responsabilă pentru validarea și rutarea semnalelor de tranzacționare. Ori de câte ori de către Companie este primit un semnal de tranzacționare, Compania o va valida și va confirma dacă este în concordanță cu setările și preferințele contului investitorului în cadrul serviciului TeleTrade Invest și va transfera semnalul de tranzacționare pentru executare.

2. Cont de Trader

2.1. Un cont de tranzacționare nou sau unul existent poate fi înregistrat ca un Cont de Trader prin intermediul Client Login, cu condiția să nu existe poziții

right to decline any Trader Account registration if it does not fulfil the Trader Account Conditions or if the Company considers it, at its sole discretion, as unfit. When registering a trading account as a Trader Account, the Client acting in the capacity of a Trader shall specify the size of the Trader's Commission, which will be at the Trader's discretion, but within the limits set by the Company in the Trader Account Conditions. The Trader will be able to subsequently change the size of the Trader's Commission at his discretion, within the said limits, so long as there are no Investor Accounts connected to his respective Trader Account. In case there are Investor Accounts connected to the Trader Account, a Trader will only be entitled to decrease the Trader's Commission unilaterally, but not to increase it.

2.2 In order to safeguard Investors' interests, the Company will require:

i) a certain minimum amount of funds to be maintained in a Trader Account. Any withdrawal requests from the Trader Account that result in a decrease in own funds below such minimum level will not be processed by the Company unless the Trader Status is surrendered. Client acting in a capacity of a Trader explicitly agrees that any

deschise în acest cont de tranzacționare. Compania își rezervă dreptul de a refuza orice înregistrare a unui Cont de Trader dacă nu îndeplinește Condițiile contului de Trader sau dacă Compania o consideră, la discreția sa, ca nepotrivită. La înregistrarea unui cont de tranzacționare ca și Cont de Trader, Clientul care acționează în calitate de Trader va specifica mărimea Comisionului Traderului, care va fi la discreția Traderului, dar în limitele stabilite de Companie în Condițiile Conturilor de Trader. Traderul va putea schimba ulterior mărimea comisionului traderului la discreția sa, în limitele menționate, atât timp cât nu există conturi de investitor conectate la contul său de trader respectiv. În cazul în care există conturi de investitori conectate la contul de trader, traderul va avea dreptul să reducă în mod unilateral comisionul traderului, dar nu să îl majoreze.

2.2. Pentru a proteja interesele

investitorilor, Compania va cere:

i) ca o anumită sumă minimă de fonduri să fie menținută în Contul de Trader. Orice solicitări de retragere din contul Traderului care duc la o scădere a fondurilor proprii sub acest nivel minim nu vor fi prelucrate de Companie decât în cazul în care statutul Traderului va fi restabilit. Clientul care acționează în calitate de

balances below the minimum amount can be withdrawn from his Trader Account only when closing the Trader Account.

ii) a maximum weekly drawdown (in pips or equity) to be maintained in the Trader Account. In case that the Drawdown is higher than the maximum acceptable level , then the Trader Account shall be removed from the Traders' Rankings in accordance with paragraph 2.10 below.

2.3 The Company will also specify maximum leverage level available for a Trader Account. When registering an existing trading account as a Trader Account, the Company will automatically reduce the leverage setting for such an account to the maximum level of leverage allowed by the Company at the time of the registration. Maximum leverage level may be reviewed from time to time by the Company. The Company may reduce maximum leverage for existing Trader Accounts after notifying respective Traders about such reduction, and leaving reasonable amount of time after such notification for Traders to reduce the volume of positions opened in their Accounts accordingly.

trader este de acord în mod explicit că orice sold sub valoarea minimă poate fi retras din contul său de trader numai la închiderea contului de trader.

ii) un drawdown maxim săptămânal (în pipși sau capital propriu) care trebuie menținută în Contul de Trader. În cazul în care Drawdown-ul este mai mare decât nivelul maxim acceptabil, atunci Contul Traderului va fi eliminat din Clasamentul Traderilor în conformitate cu paragraful 2.10 de mai jos.

2.3. Compania va specifica, de asemenea, nivelul maxim de pârghie disponibil pentru un Cont de Trader. Atunci când înregistrați un cont de tranzacționare existent ca și Cont de Trader, Compania va reduce în mod automat setarea de levier pentru un astfel de cont la nivelul maxim de levier permis de Companie în momentul înregistrării. Nivelul maxim de levier poate fi revizuit din când în când de către Companie. Compania poate reduce efectul maxim de levier pentru conturile existente ale traderilor după ce a notificat traderii respectivi despre o astfel de reducere și a lăsat timp rezonabil după această notificare pentru Traderi pentru a reduce în mod corespunzător volumul de poziții deschise în conturile lor.

2.4 Minimum amount of funds, maximum leverage level, available financial instruments, the minimum and maximum value of the Trader's Commission and any trading restrictions that the Company puts in place for Trader Accounts will be duly disclosed in Trader Account Conditions listed at the Company's web site.

2.5 As a result of registering a trading account as a Trader Account, the Trader Account is assigned a Trader's Contract Number and a personal page with the Trader's profile containing information on the Trader's Commission defined by the Trader, key trading statistics of the Trader Account(s), and free text information that the Trader is willing to fill in and make visible to Investors. In order to qualify as a **"Public Trader Account"**, a Trader Account should have the information in Trader profile filled in with relevant information such as description of the trading strategy employed by the Trader, name of an Expert Advisor and indicators used, credentials of the Trader etc, so as to enable the Investors to make a reasonably informed decision with respect to the Trader Account.

2.4. Valoarea minimă a fondurilor, nivelul maxim de levier, instrumentele financiare disponibile, valoarea minimă și maximă a Comisionului Traderului și orice restricții de tranzacționare pe care Compania le pune în aplicare pentru Conturile de Trader vor fi divulgate în mod corespunzător în Condițiile contului de tranzacționare enumerate pe site-ul Web al Companiei.

2.5. Ca urmare a înregistrării unui cont de tranzacționare ca și Cont Trader, Contului de Trader i se atribuie un Număr de Contract al Traderului și o pagină personală cu profilul Traderului care conține informații despre Comisionul Traderului stabilit de Trader, statistici principale de tranzacționare ale Contului Traderului) și informații gratuite pe care Traderul este dispus să le completeze și să le facă vizibile investitorilor. Pentru a putea fi calificat drept **"Cont Public de Trader"**, un Cont de Trader trebuie să conțină informațiile din profilul Trader completate cu informații relevante, cum ar fi descrierea strategiei de tranzacționare a Traderului, numele unui Expert Advisor și indicatorii utilizați, acreditările traderului etc., pentru a permite investitorilor să ia o decizie în cunoștință de cauză în ceea ce privește contul de trader.

2.6 The following are specifically not allowed to be used as components of the Trader profile:

- any promises of certain yield and guarantees;
- misleading information such as irrelevant references to governmental bodies, credentials, titles, awards, testimonials etc, that can be reasonably expected to obscure or bias Investor's judgement;
- direct or indirect promotion of 3rd party companies and services;
- direct or indirect promotion of Trader's offerings that are not related to the Service;
- use of foul language;
- offensive language in any form, including but not limited to defamatory references to social, racial, national, linguistic or religious differences or issues.

2.7 The Company reserves the right to amend any parts of Trader Profile not consistent with the above, and change the alias name of any Trader Account, at its own discretion, in a unilateral manner without being obliged to

2.6. Următoarele lucruri nu pot fi utilizate în mod specific ca și componente ale profilului de Trader:

- orice promisiuni de randament și garanții;
- informații înșelătoare, cum ar fi referiri irelevante la organisme guvernamentale, acreditări, titluri, premii, mărturii etc., care ar putea rezulta în mod rezonabil că vor observa sau vor influența judecătorul investitorului;
- promovarea directă sau indirectă a companiilor și a serviciilor furnizate de terțe părți;
- promovarea directă sau indirectă a ofertelor de Trader care nu au legătură cu Serviciul;
- folosirea limbajului greșit;
- limbaj ofensator sub orice formă, incluzând, dar fără a se limita la, referințe defăimătoare la diferențe sau probleme sociale, rasiale, naționale, lingvistice sau religioase.

2.7 Compania își rezervă dreptul de a modifica orice parte a profilului Traderului care nu este în concordanță cu cele de mai sus și modifică numele de alias al oricărui Cont de Trader, la discreția sa, într-un mod unilateral, fără a fi

<p>provide any reasons to respective Traders.</p> <p>2.8 To close the Trader Account, the Client is required to make a request via the Client Login. When making such request, all trading positions must be closed and all pending orders must be removed from the Trader Account. Any remaining balances in the Trader Account can be withdrawn by the Trader upon the completion of closing procedures.</p> <p>2.9 Closing of the Trader Account results to automatic disconnection from all Investor Accounts connected to it, blocking of the Trader Account from being connected to Investor Accounts, and blocking of the Trader Account from executing trading transactions. Also, closing of the Trader Account removes Account from the Traders' Rankings.</p> <p>2.10. The Company has the right to remove Trader Account from the Traders' Rankings in case of Trader Account not fulfilling all of the Trader account conditions. Removing Trader Account from the Traders' Rankings results in automatic disconnection from all Investor Accounts connected to it, blocking of the Trader Account from being connected to Investor Accounts.</p>	<p>obligat să furnizeze vreun motiv traderilor respectivi.</p> <p>2.8 Pentru a închide contul de Trader, Clientul trebuie să facă o solicitare prin intermediul paginii de Client Login. Atunci când faceți o astfel de solicitare, toate pozițiile de tranzacționare trebuie să fie închise, iar toate ordinele în așteptare trebuie să fie eliminate din contul Trader. Eventualele solduri rămase în contul de trader pot fi retrase de către trader după terminarea procedurilor de închidere.</p> <p>2.9 Închiderea contului de Trader duce la deconectarea automată de la toate Conturile de Investitori conectate la acesta, blocarea Contului Traderului de la conectarea la Conturile Investitorilor și blocarea Contului de Trader de la executarea tranzacțiilor. De asemenea, închiderea contului de trader elimină contul din clasamentul traderilor.</p> <p>2.10 Compania are dreptul de a elimina Contul de Trader din Clasamentul Traderilor în cazul în care Contul de Trader nu îndeplinește toate condițiile corespunzătoare. Eliminarea contului de Trader din Clasamentul Traderilor are ca rezultat deconectarea automată de la toate Conturile de investitori conectate la acesta, blocând conectarea contului de Trader la conturile de investitori.</p>
--	--

3. Investor Account

3.1 A trading account can be registered as an Investor Account via the Client Login, provided that there are no open positions on such account. One Investor Account may simultaneously operate with one Trader Account only. Connecting the Investor Account to the Trader Account is only available within one account type (or identical account types in terms of trading conditions). In case the maximum leverage of the Investor Account exceeds the maximum leverage of the Trader Account, the Company will automatically reduce the leverage of the Investor Account to the level of the Trader Account.

3.2 An Investor is getting connected to the Trader Account via the Client Login by specifying the code of the Trader's Contract Number, to which the Investor is willing to connect his/her account. During the process of connecting the Investor Account to the Trader Account, Investor is shown the applicable Trader's Commission to which the Investor has to explicitly agree to the amount of such Commission to be able to proceed with the connection.

3.3 The Company has the right to automatically revoke the Investor Status of the Investor Account in case of multiple failed attempts to replicate a trading transaction from the connected

3. Cont de Investitor

3.1 Un cont de tranzacționare poate fi înregistrat ca un Cont de Investitor prin intermediul paginii de Client Login, cu condiția să nu existe poziții deschise pe acest cont. Un cont de investitor poate funcționa simultan cu un singur cont de trader. Conectarea contului de investitor la contul de trader este disponibilă numai într-un singur tip de cont (sau tipuri de cont identice din punct de vedere al condițiilor de tranzacționare). În cazul în care levierul maxim al contului de investitor depășește levierul maxim al contului de trader, compania va reduce automat levierul contului de investitor la nivelul contului de trader.

3.2 Un Investitor se conectează la Contul de Trader prin intermediul paginii de Client Login prin specificarea codului Numărului de Contract al Traderului, la care Investitorul este dispus să-și conecteze contul. În timpul procesului de conectare a contului de investitor la contul de trader, investitorului i se arată comisionul comercial aplicabil pe care investitorul trebuie să-l accepte în mod explicit, cât și cuantumul acestui comision, pentru a putea continua conectarea.

3.3 Compania are dreptul de a revoca automat statusul investitorului din contul de investitor în cazul mai multor încercări eșuate de a replica o tranzacție comercială din contul de trader conectat din cauza fondurilor

Trader Account due to insufficient funds in the Investor Account, provided that such Investor Account also doesn't have any open positions.

4. Replication of Transactions

4.1 Replication of trading transaction represents proportional copying of trading operations from a Trader Account to a connected Investor Account, taking into consideration the Replication Ratio set by the Investor when connecting to the Trader Account. For newly connected Investor Accounts, replication involves only those trading orders that were executed in the Trader Account after the connection with an Investor Account has been established. Any open positions and pending orders in the Trader Account are not replicated into the Investor Account at the moment of the Investor Account getting connected to the Trader Account, unless the Investor specifically chooses to also copy all open positions of the Trader into his account. Such copying will then take place based on market prices, in the volumes calculated as per 4.3 below. In case the market for respective financial instrument is closed at the moment of copying of previously opened positions, then a pending order to open the respective position in the Investor Account will be created. Such pending order will be executed once

insuficiente în contul investitorului, cu condiția ca acel cont de investitor să nu aibă poziții deschise.

4. Replicarea Tranzacțiilor

4.1 Replicarea tranzacției reprezintă copierea proporțională a operațiunilor de tranzacționare de la un Cont de Trader la un Cont de Investitor conectat, ținând cont de Raportul de Replicare stabilit de Investitor la conectarea la Contul de Trader. Pentru conturile investitorilor nou conectate, reproducerea (replicarea) implică numai acele ordine de tranzacționare care au fost executate în contul de trader după ce a fost stabilită conexiunea cu un cont de investitor. Orice poziții deschise și ordine în așteptare din contul de trader nu vor fi replicate în contul investitorului în momentul în care contul investitorului se conectează la contul de trader, cu excepția cazului în care investitorul alege în mod special să copieze, de asemenea, toate pozițiile deschise ale traderului în contul său. Această copiere va avea apoi loc pe baza prețurilor de piață, în volumele calculate în conformitate cu punctul 4.3 de mai jos. În cazul în care piața instrumentului financiar respectiv este închisă în momentul copierii pozițiilor deschise anterior, atunci va fi creat un ordin în așteptare pentru deschiderea respectivei poziții în Contul Investitorului. Acest ordin în așteptare va fi executat odată ce piețele deschise spre tranzacționare cu instrumentul financiar relevant.

markets open for trading in the relevant financial instrument.

4.2 The default value of the Replication Ratio is set at 100%. During the process of connecting an Investor Account to a Trader Account, the Investor can change the Replication Ratio from the default value. The Company reserves the right to restrict, at its own discretion, the possibility of changing the value of the Replication ratio by an Investor.

4.3 The formula for calculating the volume of replicated transactions in the Investor Account is as follows:

$$V_{Calc} = \frac{Equity_{inv}}{Equity_{trader}} \times V_{trader}$$

where:

V_{Calc} – the calculated volume of a trading transaction to the Investor Account. If the calculated volume of a replicated trade is less than 0.01 lot, then $V_{Calc} = 0.01$;

V_{trader} – the volume of the original trading transaction in the Trader Account;

$Equity_{inv}$ – the amount of equity in the Investor Account at the moment of replicating a trading transaction;

$Equity_{trader}$ – the amount of equity in the Trader Account at the

4.2 Valoarea implicită a raportului de replicare este setată la 100%. În timpul procesului de conectare a unui cont de investitor la un cont de trader, investitorul poate modifica raportul de replicare la valoarea implicită. Compania își rezervă dreptul de a restricționa, la discreția sa, posibilitatea de a modifica valoarea raportului de replicare de către un investitor.

4.3. Formula de calcul a volumului tranzacțiilor replicate în contul investitorilor este următoarea:

$$V_{Calc} = \frac{Equity_{inv}}{Equity_{trader}} \times V_{trader}$$

where:

V_{Calc} – volumul calculat al unei tranzacții de tranzacționare în contul de investitor. Dacă volumul calculat al unei tranzacții replicate este mai mic de 0,01 lot, atunci $V_{Calc} = 0.01$;

V_{trader} – volumul tranzacției comerciale inițiale în contul de trader;

$Equity_{inv}$ – valoarea capitalului propriu în Contul Investitorului în momentul replicării unei tranzacții comerciale;

$Equity_{trader}$ – valoarea capitalului propriu în contul Trader la momentul

<p>moment of replicating a trading transaction.</p> $V_{inv} = Ratio(\%) \times V_{Calc}$ <p>Where:</p> <p><i>Ratio</i>(%) – Replication Ratio;</p> <p>V_{Inv} – the volume of a replicated trading transaction in the Investor Account.</p> <p>4.4 The resulting volume of a replicated trading transaction, calculated according to the above formula, is rounded down to two decimals. If the amount of equity in the Investment Account does not allow for replication of a trading transaction in full, then the volume of the replicated order will be scaled down according to the available equity in the Investment Account, so that the trading transaction could be executed. In case of negative equity in the Investor Account, no transactions are replicated, yet the Investor Account still remains connected to the Trader Account.</p> <p>4.5 Whenever trading transactions are executed by the Trader, a notification message about all replicated orders on all connected Investor Accounts is sent to the Trader's trading platform. Each of the connected Investor Accounts is also sent a notification to their trading</p>	<p>replicării unei tranzacții de tranzacționare.</p> $V_{inv} = Ratio(\%) \times V_{Calc}$ <p>Unde:</p> <p><i>Ratio</i>(%) – Rata de replicare;</p> <p>V_{Inv} – volumul unei tranzacții de tranzacționare replicate în contul de investitor.</p> <p>4.4 Volumul rezultat al unei tranzacții comerciale replicate, calculat conform formulei de mai sus, este rotunjit la două zecimale. În cazul în care valoarea capitalului propriu în contul de investiții nu permite replicarea integrală a unei tranzacții de tranzacționare, atunci volumul ordinului replicat va fi redus în funcție de capitalul propriu disponibil în contul de investiții, astfel încât operațiunea de tranzacționare să poată fi executată. În cazul unui capital negativ în contul de investitor, nu se replică tranzacții, dar contul de investitor rămâne în continuare conectat la contul de trader.</p> <p>4.5 Atunci când tranzacțiile sunt executate de către trader, se transmite un mesaj de notificare cu privire la toate ordinele replicate din toate conturile de investitori conectate la platforma de tranzacționare a traderului. Pentru fiecare dintre conturile de investitori conectate este, de asemenea, trimisă o notificare platformelor lor de tranzacționare cu privire la executarea unei tranzacții de</p>
---	--

<p>platforms about the execution of a replicated trading transaction. Replicated orders in the Investment Account carry a comment line that includes the originating Trader's Contract Number and order's ticket number for reference.</p>	<p>tranzacționare replicate. Ordinele replicate în contul de investiții conțin o linie de comentarii care includ numărul de contract al traderului originar și numărul de bilet al ordinului pentru referință.</p>
<p>4.6 Every replicated trading order in an Investment Account remains linked to a corresponding order in the Trader Account, and reflects any changes effected to the latter by the respective Trader, unless an Investor intervenes to amend any of the parameters of the replicated order. Any change to any of the parameters of a replicated order by an Investor results in automatic disconnection of this order from the Trader Account, so that said order is no longer affected by Trader's actions. The Trader and Investor are sent respective notices to their trading platforms in case of any such disconnections. Investor assumes full responsibility for managing (i.e. amending, monitoring, closing etc) all and any disconnected orders.</p>	<p>4.6 Orice ordin de tranzacționare replicat într-un cont de investiții rămâne legat de un ordin corespunzător în contul de trader și reflectă orice schimbări aduse acestuia de către traderul respectiv, cu excepția cazului în care un investitor intervine pentru a modifica oricare dintre parametrii ordinului replicat. Orice modificare a oricărui parametru al unui ordin replicat de către un Investitor duce la deconectarea automată a acestui ordin de la Contul Traderului, astfel încât respectivul ordin nu mai este afectat de acțiunile Traderului. Traderului și Investitorului li se transmit avize respective la platformele lor de tranzacționare în cazul unor astfel de deconectari. Investitorul își asumă întreaga responsabilitate pentru gestionarea (adică modificarea, monitorizarea, închiderea etc.) a tuturor ordinelor deconectate.</p>
<p>4.7 If an Investor decides to terminate the connection to a Trader Account, all replicated open positions and pending orders in the Investor Account become disconnected and are to be managed further on solely by the Investor. Both Trader and Investor are sent respective notices to their trading platforms. The Company will not be able to restore the</p>	<p>4.7 Dacă un Investitor decide să anuleze conectarea la un Cont de Trader, toate pozițiile deschise replicate și ordinele în așteptare din Contul Investitorului devin deconectate și urmează a fi gestionate numai de către Investitor. Atât Traderului, cât și Investitorului li se transmit mesaje respective în platformele lor de tranzacționare. Compania nu va putea</p>

replication of any disconnected orders or transactions.

4.8 In the case the Company has removed the Trader Account from the Traders' rankings in accordance with paragraph 2.10 above, all replicated open positions and pending orders in the Investor Account remain connected and will continue to be copied from the Trader's account. Investor is sent notice to their trading platform with a recommendation to disconnect Investor's trading account from the Trader's account.

5. Trader's Commission

5.1 For every closed profitable trade in the Investor Account resulting from replication of transactions in the connected Trader Account, a commission fee is charged from the Investor Account in favour of the Trader Account, in the amount of:

$$Comm = Profit * Fee(\%)$$

where:

Comm – amount of the commission fee;

Profit – the profit made on the closed trade;

restabili replicarea oricărui ordine sau tranzacții deconectate.

4.8 În cazul în care Compania a eliminat Contul de Trader din clasamentul Traderilor în conformitate cu paragraful 2.10 de mai sus, toate pozițiile deschise replicate și ordinele în așteptare din Contul Investitorului rămân conectate și vor continua să fie copiate din contul Traderului. Investitorului i se trimite o notificare către platforma de tranzacționare cu o recomandare de a deconecta contul de tranzacționare al Investitorului de la contul Traderului.

5. Comisionul Traderului

5.1. Pentru fiecare tranzacție profitabilă închisă în Contul Investitorului care rezultă din replicarea tranzacțiilor în contul Traderului conectat, se percepe o taxă de comision din Contul Investitorului în contul Traderului, în valoare de:

$$Comm = Profit * Fee(\%)$$

unde:

Comm – mărimea comisionului;

Profit – profitul obținut pe tranzacția închisă;

<i>Fee(%)</i> _ Trader	<i>Fee(%)</i> _ Comisionul
Commission rate set by the Trader and accepted by the Investor.	Traderului stabilit de Trader și acceptat de Investitor.
<p>5.2 The commission fee for a trade is calculated based on the financial result of respective trade, regardless of whether the trade was closed within the replication mechanism, following a trading signal by the Trader, or by an Investor himself. The commission fee is charged against the Investor Account via a balance transaction carrying a memo: "cmsn lock for rep. #Investor order ticket". Commission fee amounts charged from Investor Accounts are withheld and kept by the Company until the next settlement date as per Trader Account Conditions, and then credited to the respective Trader Accounts. Settlement is effected between the Investor Account and the Trader Account for the last accounting period, or for the period beginning from the moment when the Investor Account was connected to the Trader Account.</p>	<p>5.2.Taxa comisionului pentru o tranzacție se calculează pe baza rezultatului financiar al tranzacției respective, indiferent dacă tranzacția a fost închisă în cadrul mecanismului de replicare, în urma unui semnal de tranzacționare de către Trader sau de către Investitorul însuși. Comisionul este perceput în contul investitorului prin intermediul unei tranzacții cu sold care conține o notă: "cmsn lock for rep. #Ticket de ordin pentru investitori". Comisioanele percepute din Conturile Investitorilor sunt reținute și păstrate de Companie până la următoarea dată de decontare conform Condițiilor Contului de Trader și apoi creditate în Conturile Traderului. Decontarea se efectuează între contul investitorului și contul de trader pentru ultima perioadă contabilă sau pentru perioada începând cu momentul în care contul de investitor a fost conectat la contul de trader.</p>
<p>5.3 Settlement is carried out between the Investor Account and Trader Account only if as of the settlement date and time all positions replicated from the corresponding Trader Account are closed in the Investor Account. In case</p>	<p>5.3 Soluționarea se efectuează între Contul Investitorului și Contul Traderului numai dacă la data și ora decontării toate pozițiile replicate din contul Traderului corespunzător sunt închise în Contul Investitorului. În cazul în care oricare dintre pozițiile replicate rămâne deschisă în contul investitorului la data decontării,</p>

any of the replicated positions remain open in the Investor Account on the settlement date, the settlement is postponed till the next settlement date. In case the Investor Account is disconnected from the Trader Account, settlement will be made only after all corresponding replicated positions are closed on the Investor Account.

5.4 Distribution of commission charged during the accounting period from the Investor Accounts to the connected Trader Account takes place according to the following formulae:

- a) If trading operations replicated from the Trader Account during the accounting period resulted in profit for the Investor Account, then:

$$Reward_{trader} = Fee(\%) \times Profit_{period}$$

$$Return_{investor} = Summ_{period} - Reward_{trader}$$

where

$Reward_{trader}$ – the Trader's reward;

$Return_{investor}$ – the amount of excess commissions returned to the Investor Account;

$Summ_{period}$ – the total of all commissions charged from the Investor Account during the accounting period;

decontarea este amânată până la următoarea dată de decontare. În cazul în care contul de investitor este deconectat de la contul de trader, decontarea se va face numai după închiderea tuturor pozițiilor replicate în contul investitorului.

5.4 Distribuția comisionului perceput în cursul perioadei contabile din conturile investitorilor către contul de trader conectat are loc conform următoarelor formule:

- a) În cazul în care operațiunile de tranzacționare replicate din contul de trader în perioada contabilă au avut ca rezultat un profit pentru contul investitorului, atunci:

$$Reward_{trader} = Fee(\%) \times Profit_{period}$$

$$Return_{investor} = Summ_{period} - Reward_{trader}$$

unde

$Reward_{trader}$ – remunerarea Traderului;

$Return_{investor}$ – surplusul de comision restituit în contul Investitorului;

$Summ_{period}$ – total comisioane percepute din contul Investitorului pe toată perioada;

<p><i>Profit_{period}</i> – the amount of profit resulting from the execution of replicated trading operations in the Investor Account during the Accounting Period;</p> <p><i>Fee(%)</i> – the commission fee set by the Trader.</p> <p>b) If trading operations replicated from the Trader Account during the accounting period resulted in losses for the Investor Account, then all commissions charged from the Investor Account during the accounting period are refunded to the Investor Account:</p> $Return_{investor} = Summ_{period}$ <p>5.5 Returns of excess commission to the Investor Accounts are executed via a balance transaction with a comment as follows: “cmsn return from Trader Account Number”. The Trader's reward, including the company's commission, is deposited into the Trader Account via a balance transaction with a comment as follows: “cmsn from Investor Account Number”. The amount of the Trader’s Reward will be netted against the Company’s Fee for use of the service</p>	<p><i>Profit_{period}</i> – valoarea profitului rezultat din executarea operațiunilor de tranzacționare replicate în contul de investitor în timpul perioadei contabile;</p> <p><i>Fee(%)</i> – comisionul stabilit de Trader.</p> <p>b) Dacă operațiunile de tranzacționare replicate din contul de trader în perioada contabilă au avut ca rezultat pierderi pentru contul investitorului, toate comisioanele percepute din contul investitorului în perioada contabilă sunt restituite în contul investitorului:</p> $Return_{investor} = Summ_{period}$ <p>5.5 Restituirea excesului de comisioane în conturile investitorilor se efectuează printr-o tranzacție echilibrată cu un comentariu după cum urmează: "cmsn return din numărul contului de trader". Recompensa traderului, inclusiv comisionul companiei, este depusă în contul de trader prin intermediul unei tranzacții cu sold, cu un comentariu după cum urmează: "cmsn din numărul de cont al investitorului". Suma recompensării Traderului va fi compensată cu comisionul Companiei pentru utilizarea serviciului de către Traderi. Suma comisionului companiei este definită de Companie și este prezentată în mod</p>
---	---

<p>by Traders. The amount of the Company's Commission is defined by the Company and duly disclosed in Trader Account Conditions available at the Company's web site.</p> <p>5.6 The Client acting either in the capacity of a Trader or Investor hereby explicitly authorizes and instructs the Company to carry out the following actions in relation to the commission payable for each successful transaction, calculated according to the above rules:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Debit the applicable amount of commission from the Investor's Account, in favor of the Trader, and • Credit part of the commission amount to the Trader's account, (excluding Company's Fees for the project administration and execution of Trader's and Investor's orders under this service). <p>6. Trader and Investor's Obligations and Responsibilities</p> <p>6.1 Clients acting in the capacity of both Trader and Investor are obliged to comply with the provisions (including but not limited to) of the currency, tax and other laws in the country of domicile. In case a Trader violates any</p>	<p>corespunzător în Condițiile contului de trader disponibile pe site-ul web al Companiei.</p> <p>5.6 Clientul care acționează fie în calitate de Trader, fie de Investitor autorizează în mod explicit și ordonă Companiei să efectueze următoarele acțiuni în legătură cu comisionul plătit pentru fiecare tranzacție de succes, calculată conform regulilor de mai sus:</p> <ul style="list-style-type: none"> • să debiteze suma de plată aplicabilă din Contul Investitorului în favoarea Traderului și • să crediteze o parte din comisionul Traderului (excluzând Taxele Companiei pentru administrarea și executarea ordinelor Traderului și ale Investitorului în cadrul acestui serviciu). <p>6. Obligațiile și Responsabilitățile Traderului și ale Investitorului</p> <p>6.1 Clienții care acționează în calitate de Trader și Investitor sunt obligați să respecte prevederile (inclusiv, dar nu se limitează la) legile valutare, fiscale și alte legi din țara de domiciliu. În cazul în care un trader încalcă oricare dintre prevederile acestor legi și reglementări, Traderul este obligat să rezolve</p>
---	---

<p>of the provisions of such laws and regulations, the Trader is obliged to resolve disputes and settle any third-party claims/demands by its own efforts and at its own expense.</p> <p>6.2 The Trader and Investor are not entitled to enter into binding relations on behalf of the Company, or create, or intend to create any commitments (inter alia, agreements, representations etc.) for the Company.</p> <p>6.3 The Trader and Investor are not authorized to use the Company's brand name and/or trademark and to promise or guarantee any payments or any benefits to anyone on behalf of the Company.</p> <p>6.4 The Trader and Investor are obliged not to disclose to any third parties any confidential information that is protected by authorization parameters (login and password to the trading platform and/or Client Login) and are obliged to ensure the safekeeping and confidentiality of such authorization parameters. All actions connected undertaken with the use of the login and password for the trading platform and Client Login are deemed as performed by the Client for whom said login and password are kept on record by the Company.</p>	<p>disputele și să soluționeze orice revendicări / cereri ale terților prin propriile eforturi și pe propria cheltuială.</p> <p>6.2 Traderul și Investitorul nu au dreptul sa intre-n relații obligatorii în numele Companiei sau sa creeze sau sa intenteze sa creeze angajamente (inter alia, acorduri, reprezentari etc.) pentru Companie.</p> <p>6.3 Traderul și Investitorul nu sunt autorizați să utilizeze marca și / sau marca comercială a Companiei și să promită sau să garanteze orice plăți sau orice alte avantaje pentru oricine în numele Companiei.</p> <p>6.4 Traderul și Investitorul sunt obligați să nu divulge niciunei terțe părți informații confidențiale care sunt protejate prin parametri de autorizare (login și parolă la platforma de tranzacționare și / sau Client Login) și sunt obligați să asigure păstrarea și confidențialitatea acestor parametri de autorizare . Toate acțiunile legate de utilizarea parolei și login-ului pentru platforma de tranzacționare și Loginului de Client sunt considerate ca fiind efectuate de către Client pentru care acel login și parolă sunt păstrate în evidență de Companie.</p>
--	---

7. Risk of Loss

7.1 The risk of loss in trading through a foreign exchange (“Forex”) company such as the Company may be substantial. The Client agrees and fully understands that Forex markets are subject to a number of direct and indirect risks, which cannot be controlled or influenced by the Company.

7.2 The Client should therefore carefully consider whether such trading is suitable for him/her according to his/her financial situation as well as objectives, level of experience, and readiness to take risks. The possibility exists for the Clients to lose some or all of their deposited or invested funds and therefore the Client should not speculate with capital that they cannot afford to lose.

7.3 The Client understands and agrees that all trading, including TeleTrade Invest, is solely at its own risk and that the Company has not and will not make any specific recommendations or provide any advice, to them upon which they are entitled to rely on. Past returns are not indicative of future results, including any past returns of any Trader. The Company suggests that independent financial advice should be sought before trading, including trading via TeleTrade Invest.

7. Riscul de pierdere

7.1 Riscul de pierdere a tranzacțiilor prin intermediul unei companii valutare (“Forex”), cum ar fi Compania, poate fi substanțial. Clientul este de acord și înțelege pe deplin că piețele Forex sunt supuse unor riscuri directe și indirecte, care nu pot fi controlate sau influențate de Companie.

7.2 Clientul trebuie, prin urmare, să analizeze cu atenție dacă o astfel de tranzacționare este adecvată pentru el în funcție de situația sa financiară, precum și de obiectivele, nivelul de experiență și disponibilitatea de a-și asuma riscuri. Există posibilitatea ca Clientii să își piardă unele sau toate fondurile depuse sau investite și, prin urmare, Clientul nu ar trebui să speculeze cu capitalul pe care nu-și pot permite să-l piardă.

7.3 Clientul înțelege și este de acord că toate tranzacțiile, inclusiv TeleTrade Invest, se află exclusiv pe riscul propriu și că Compania nu a dat și nu va face recomandări specifice și nu va oferi nici un sfat pentru aceștia asupra căruia au dreptul să se bazeze. Profiturile trecute nu indică rezultate viitoare, inclusiv profiturile trecute ale oricărui Trader. Compania sugerează că ar trebui să se ceară consultanță financiară independentă înainte de tranzacționare, inclusiv tranzacționarea prin intermediul TeleTrade Invest.

7.4 Clientul recunoaște, de asemenea, că informațiile și / sau semnalul de tranzacționare

<p>7.4 The Client also acknowledges that the information and/or trading signal of a Trader or otherwise, published on the Website, does not constitute personal opinion, advice and/or commentary by the Company, its officers, employees and/or agents, nor investment advice or a recommendation to trade using any specific Trader.</p>	<p>al unui Trader sau altfel, publicat pe Website, nu constituie opinie personală, consiliere și / sau comentarii din partea Companiei, a ofițerilor, angajaților și / sau agenților săi, sfaturi sau o recomandare de a tranzacționa folosind un anumit Trader.</p>
<p>7.5 The Client acknowledges that replication of trading transactions from a Trader Account doesn't imply or guarantee that performance of the connected Investor Account may be not the same as the the performance of the respective Trader Account, inter alia, due to execution of balance transactions on the Investor Account or Trader Account, self-trading or manual management of replicated orders on the Investor Account, setting of the Replication Ratio at a value other than 100% etc.</p>	<p>7.5 Clientul recunoaște că replicarea tranzacțiilor dintr-un Cont de Trader nu implică sau garantează că executarea Contului Investitorului conectat nu poate fi același cu performanța respectivului Cont de Trader, inter alia datorită executării tranzacțiilor cu sold pe contul de investitor sau contul de trader, auto-tranzacționare sau gestionarea manuală a ordinelor replicate în contul investitorului, stabilirea raportului de replicare la o valoare diferită de 100% etc.</p>
<p>7.6 The Client acknowledges that he will assume full responsibility for any possible financial losses in the form of direct losses or foregone profits resulting from the following risks:</p> <ul style="list-style-type: none"> ● the risk of the Trader losing control over the Trader Account; ● the risk of any third party accessing the Trader Account; 	<p>7.6 Clientul recunoaște că își asumă întreaga responsabilitate pentru eventuale pierderi financiare sub formă de pierderi directe sau profituri pierdute rezultate din următoarele riscuri:</p> <ul style="list-style-type: none"> ● riscul ca traderul să piardă controlul asupra contului de trader; ● riscul ca orice terță parte să acceseze contul Trader; ● riscul întârzierilor neprevăzute la transferarea fondurilor între conturi sau executarea prealabilă a cererilor de

- the risk of unforeseen delays while transferring funds between the accounts, or untimely execution of deposit/ withdrawal requests, or closing/ liquidating the Investor Account;
- the risk of Trader's mistake
- the risk of unwinding of any transaction due to closing of the Trader Account.

8. Limitation of Responsibility Regarding Trader's Trading Signals

8.1 The Client acting in the capacity of an Investor understands and agrees that the Company is not responsible for any shortcomings, trading system errors, charging or billing errors, misrepresentations, or any wrongdoing, that occur directly or indirectly because of the Trader's act or omission or which are brought about by or in relation to the Trader's Signal(s).

8.2 The Company undertakes to ensure in as far as possible and at all times in accordance with its 'Best Execution Policy' the following:

- Accuracy of its calculations

depozit / retragere sau închiderea / lichidarea contului de investitor;

- riscul de eroare a traderului
- riscul de derulare a oricărei tranzacții din cauza închiderii contului de trader.

8. Limitarea responsabilității privind semnalele de tranzacționare ale traderului

8.1 Clientul care acționează în calitate de Investitor înțelege și este de acord că Compania nu este responsabilă pentru orice neajunsuri, erori de sistem de tranzacționare, erori de facturare sau de facturare, denaturări sau orice alte încălcări care apar direct sau indirect din cauza actului sau omisiunii Traderului sau care sunt cauzate de sau în legătură cu Semnalul (Ordinele) Traderului.

8.2 Compania se angajează să asigure, pe cât posibil și în orice moment, în conformitate cu "Politica privind cea mai bună executare", următoarele:

- Precizia calculelor sale
- Transmiterea și executarea ordinelor

<ul style="list-style-type: none"> • Transmission and execution of orders • Accuracy of Trader's signals transmitted <p>In so doing the Company shall maintain up to date technology in order to reduce any possible delays or technical fault within its control, notwithstanding any force majeure event, extreme market situation or applicable waiver in accordance with below paragraph.</p> <p>8.3 Furthermore, the Company ensures that all clients, including Traders are properly evaluated in accordance with the Company's operative Client Agreement, Anti Money Laundering and Client Categorisation policies. Each Client's profile is also evaluated in terms of the client's knowledge and experience in the investment field in order to assess the suitability of the services featured for the Client's use. Such assessment is carried out as described in the Operative Client Agreement.</p> <p>9. Waivers</p> <p>9.1 Every effort has been made to ensure that the information on the Website is accurate and complete, but neither the Company nor its officers, principals, employees or agents shall be liable to any person for any losses, damages, costs or expenses (including, but not limited to, loss of profits, loss of use,</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Precizia semnalelor Trader transmise <p>În acest scop, Compania trebuie să mențină tehnologia actualizată pentru a reduce eventualele întârzieri sau defecțiuni tehnice aflate sub controlul său, în ciuda oricărui eveniment de forță majoră, a situației extreme a pieței sau a renunțării aplicabile în conformitate cu paragraful de mai jos.</p> <p>8.3 În plus, Compania garantează că toți clienții, inclusiv traderii, sunt evaluați în mod corespunzător în conformitate cu Contractul Clientului Operativ, Politica de Combatere a Spălării Banilor și a Categoriilor de Clienți. Profilul fiecărui client este evaluat și în ceea ce privește cunoștințele și experiența clientului în domeniul investițiilor, pentru a evalua adecvarea serviciilor oferite de Client. Această evaluare este efectuată așa cum este descris în Acordul Operativ al Clientului.</p> <p>9. Derogări</p> <p>9.1 Au fost depuse toate eforturile pentru a-i asigura pe clienți că informațiile de pe site sunt exacte și complete, însă nici Compania, nici ofițerii, directorii, angajații sau agenții acesteia nu sunt răspunzători față de nicio persoană pentru orice pierderi, daune, costuri sau cheltuieli (inclusiv, dar fără a se limita la pierderea profiturilor, pierderea de utilizare,</p>
--	---

<p>direct, indirect, incidental or consequential damages) resulting from any errors in, omissions of or alterations to the information. By using the Website, the Clients expressly hold the Company harmless and waive any claim they have or may have as a result of any of the information and statistics contained on the Website being incomplete or inaccurate.</p>	<p>daune directe, indirecte, incidentale sau consecutive) rezultate din orice erori, omisiuni sau modificări ale informațiilor. Utilizând site-ul web, clienții înțeleg în mod expres că informațiile prezentate sunt inofensive și, prin urmare, renunță la orice reclamație pe care o au sau o pot avea ca urmare a faptului că informațiile și statisticile conținute pe site sunt incomplete sau inexacte.</p>
<p>9.2 The Clients acknowledge that all decisions about linking their Investors' Accounts to any Traders Accounts are made at their own discretion and there is no guarantee that the use of the Trader's Signals or the information published on the Website will result in profits for the Investor. On the contrary, these may result in substantial losses instead and the Clients understand that the Company shall not be held responsible for any such losses, damages, costs or expenses (including, but not limited to, loss of profits, loss of use, direct, indirect, incidental or consequential damages) of any kind.</p>	<p>9.2 Clienții recunosc că toate deciziile referitoare la conectarea conturilor lor de investitori la orice cont de traderi sunt făcute la discreția lor și nu există nici o garanție ca utilizarea semnăturilor Traderului sau a informațiilor publicate pe site-ul Web va duce la profituri pentru Investitor. Dimpotrivă, acestea pot avea ca rezultat pierderi substanțiale, iar clienții înțeleg că Compania nu va fi trasă la răspundere pentru astfel de pierderi, daune, costuri sau cheltuieli (inclusiv, dar fără a se limita la pierderea profitului, pierderea de utilizare, , daune indirecte, incidentale sau consecutive) de orice fel.</p>
<p>9.3 Since the Company does not control signal power, its reception or routing via the Internet, configuration of the Client's hardware or software, or reliability of their Internet connection does not hold the Company responsible and the Clients agree that they are solely responsible for such failures,</p>	<p>9.3 Deoarece Compania nu controlează puterea semnalului, recepția sau rutarea prin Internet, configurarea hardware-ului sau software-ului Clientului sau fiabilitatea conexiunii lor la Internet nu deține răspunderea Companiei și Clienții sunt de acord că aceștia sunt singurii responsabili pentru astfel de defecțiuni , inclusiv</p>

<p>including communication failures, disruptions, distortions and delays in trading.</p> <p>9.4 The Company shall not be liable to any person for any losses, damages, costs or expenses (including, but not limited to, loss of profits, loss of use, direct, indirect, incidental or consequential damages) occurring because of market conditions, or software errors.</p> <p>9.5 The Company shall not be liable to any Client for any losses, damages, costs or expenses (including, but not limited to, loss of profits, loss of use, direct, indirect, incidental or consequential damages) resulting from the use of a handheld mobile device such as iPhones or Blackberries or iPads or tablets since they depend on wireless connectivity and are subject to the limitations of 3G, WiFi and/or GPRS networks' restrictions which does not allow the Company to provide the Clients with the same functions and/or operation speed as when accessing the Company's platform through a land-line connected computer.</p> <p>9.6 The company shall not be liable for any losses in case of non-authorized use of the login and password for the trading platform and/or Client Login by any third party.</p>	<p>disfuncționalități de comunicare, întreruperi, denaturări și întârzieri în tranzacționare.</p> <p>9.4 Compania nu va fi responsabilă față de nicio persoană pentru orice pierderi, daune, costuri sau cheltuieli (inclusiv, dar fără a se limita la, pierderea profitului, pierderea de utilizare, daune directe, indirecte, accidentale sau consecutive) apărute din cauza condițiilor pieței, sau erori software.</p> <p>9.5 Compania nu va fi responsabilă față de niciun Client pentru pierderi, daune, costuri sau cheltuieli (inclusiv, dar fără a se limita la pierderea profitului, pierderea de utilizare, daune directe, indirecte, accidentale sau consecutive) rezultate din utilizarea unei dispozitive portabile mobile, cum ar fi iPhone sau Blackberry sau iPad sau tablete, deoarece depind de conectivitate wireless și sunt supuse limitărilor restricțiilor rețelelor 3G, WiFi și / sau GPRS care nu permit Companiei să furnizeze Clienților aceleași funcții și / sau viteza de operare ca atunci când accesează platforma Companiei printr-un computer conectat la linia de plutire.</p> <p>9.6 Compania nu va fi responsabilă pentru eventualele pierderi în caz de utilizare neautorizată a parolei și parolei pentru platforma de tranzacționare și / sau Client Login de către orice terță parte.</p>
---	---

10. Reservations

10.1 The Company reserves the right at its sole discretion to restrict the use of service and/or refuse to add or to remove any Trader from its Traders Rankings Table found at the website www.teletrade.eu and/or may limit the number of Investor Accounts that may be linked to one Trader Account and/or restrict or to remove in some cases linking of Investment Accounts to any specific Trader Account.

10.2 The Company reserves the right at its sole discretion to specify the conditions for inclusion of any client in the Traders Ranking which may be found at the Company website www.teletrade.eu. The conditions may include criteria based on trading return, period of trading activity and any other factors the Company considers relevant and will be listed at the Company website: www.teletrade.eu. The conditions are subject to amendment at any time at the Company's sole discretion and will be posted on the website.

10.3 The Company may use the trading results, any other performance information, account and contract numbers and any other personal information intentionally provided by Clients for promotional and advertising purpose.

10. Rezervarea drepturilor

10.1 Compania își rezervă dreptul, la propria discreție, de a restricționa utilizarea serviciului și / sau de a refuza să adauge sau să elimine orice Trader din tabelul Clasamentului de pe site-ul www.teletrade.eu și / sau poate limita numărul Conturilor de Investitori care pot fi conectate la un Cont de Trader și / sau pot restricționa sau în anumite cazuri să elimine legătura dintre Conturile de Investiții și orice cont de Trader.

10.2 Compania își rezervă dreptul, la propria discreție, de a specifica condițiile de includere a oricărui client în clasamentul traderilor, care poate fi găsit pe site-ul web al Companiei www.teletrade.eu. Condițiile pot include criterii bazate pe profitul tranzacției, perioada de activitate de tranzacționare și orice alți factori pe care compania îi consideră relevanți și care vor fi enumerați pe site-ul Web al Companiei: www.teletrade.eu. Condițiile pot fi modificate în orice moment la discreția companiei și vor fi postate pe site.

10.3 Compania poate folosi rezultatele tranzacționării, orice alte informații despre performanță, numerele contului și ale contractelor și orice alte informații personale furnizate în mod intenționat de către clienți în scopuri promoționale și publicitare.

<p>10.4 The Company may withhold or cancel any Trader Commission, settlements or registration for a Trader Account in case the Trader cancels their Trader Account Status or the Trader's trading involves actions not carried out in good faith and for the sole purpose of receiving commission as opposed to performance.</p>	<p>10.4 Compania poate reține sau anula orice Comision de Trader, decontări sau înregistrare pentru un Cont de Trader în cazul în care Traderul își anulează Statusul de pe Contul de Trader sau tranzacționarea Traderului implică acțiuni care nu au fost efectuate cu bună-credință și cu scopul exclusiv de a primi comision, spre deosebire de performanță.</p>
<p>10.5 The Company has a right to exclude, on its own discretion, certain transactions by the Trader from being used as a Trading Signal, and prevent their Replication to Investor accounts in case such transactions appear to follow from fraudulent or prohibited trading practices (as defined in Client Agreement) in the Trader Account.</p>	<p>10.5 Compania are dreptul de a exclude, la propria sa discreție, anumite tranzacții ale Traderului în a fi utilizate ca semnale de tranzacționare și de a împiedica conturile lor de replicare la investitor în cazul în care aceste tranzacții par să rezulte din practici comerciale frauduloase sau interzise (așa cum prevede Acordul Clientului) în contul de Trader.</p>
<p>10.6 The Company has a right to disable a Trader from getting connected to Investor Accounts and/or initiate closing of a Trader Account, at its own discretion in the following cases:</p> <ul style="list-style-type: none"> ● return of the account is below the level of -80% over a period of consecutive 30 days; ● no trading activity has taken place over 90 consecutive trading days; ● any fraudulent or prohibited trading practices (as defined in Client Agreement) have been detected in the Trader Account; 	<p>10.6 Compania are dreptul de a dezactiva un trader de la conectarea la conturile de investitori și / sau de a iniția închiderea unui cont de trader, la discreția sa, în următoarele cazuri:</p> <ul style="list-style-type: none"> ● soldul contului este sub nivelul de -80% pe o perioadă consecutivă de 30 de zile; ● nicio activitate de tranzacționare nu a avut loc în 90 de zile consecutive de tranzacționare; ● anumite contracte frauduloase sau interzise de tranzacționare (așa cum sunt definite în Acordul Client) au fost detectate în contul Trader;

- | | |
|---|---|
| <ul style="list-style-type: none"> • the Trader failed to act upon the Company's demand to amend the information in the Trader's profile that has been found inappropriate by the Company; • the Trader failed to furnish the Company with and/or verify and/or update any of the KYC documentation required as per the Operative Agreement; • the Company has sufficient reasons to believe that the Trader may have lost access to or control of the Trader Account, or passed such control, willingly or not, to any 3rd parties; • a Trader is in breach with his obligations as per present Terms and Conditions and the Operative Agreement; • due to other reasons, not being obliged to provide prior notice, justify or inform of any reasons for the closure. | <ul style="list-style-type: none"> • Traderul nu a reușit să acționeze în baza solicitării Companiei de a modifica informațiile din profilul Traderului, care au fost considerate necorespunzătoare de către Companie; • Traderul nu a furnizat companiei și / sau nu a verificat și / sau nu a actualizat nici o documentație KYC cerută în conformitate cu Acordul Operativ; • Compania are motive suficiente pentru a considera că Traderul ar fi pierdut accesul sau controlul contului de trader sau că a trecut astfel de control, din dorință sau nu, la orice terță parte; • traderul încalcă obligațiile care îi revin în conformitate cu Termenii și condițiile prezente și cu Acordul Operativ; • din alte motive, fără a fi obligată să anunțe în prealabil, să justifice sau să informeze despre motivele închiderii. |
|---|---|

11. Amendment

11.1 The Company reserves the right to amend this Terms and Conditions at any time by giving to the Client a prior notice through the different means of communication including but not limited to the Website/Email/ Client Login/Trading Terminal, which shall state the date that the amendments will

11. Modificări

11.1 Compania își rezervă dreptul de a modifica în orice moment Termenii și condițiile prin notificarea prealabilă a Clientului prin intermediul diferitelor mijloace de comunicare, incluzând, dar fără a se limita la site-ul / Email / Client Login / Platforma de tranzacționare, că modificările vor intra în vigoare, iar continuarea acceptării de către

<p>start having effect and the continuation of the Client's acceptance of the Services provided by the Company shall be deemed to be an acceptance of such amended terms by the Client.</p>	<p>Client a Serviciilor furnizate de Companie va fi considerată o acceptare a unor astfel de termeni modificați de către Client.</p>
<p>12. Warranties, Representations and Acknowledgments</p>	<p>12. Garanții, Reprezentări și Confirmări</p>
<p>12.1 Traders agree to provide the Company with permission to publish data regarding their trading performance & results, user login and contract account numbers for promotional and/or advertising purposes such as inclusion in the Master Traders Ranking Table.</p>	<p>12.1 Traderii sunt de acord să ofere Companiei permisiunea de a publica date cu privire la performanțele și rezultatele tranzacționării, numerele de conectare ale utilizatorilor și contul contractelor în scopuri promoționale și / sau publicitare, cum ar fi includerea în tabelul de clasare a traderilor principali.</p>
<p>12.2 Traders acknowledge that not every transaction may be copied from their account by a linked Investor Account.</p>	<p>12.2 Traderii recunosc că nu fiecare tranzacție poate fi copiată din contul lor printr-un cont de investitor conectat.</p>
<p>12.3 Client acting in the capacity of either Investor or Trader warrants that:</p> <ul style="list-style-type: none"> ● all the information and documents provided by them when registering as a Company's Client are true; ● they have fully read the contents and conditions of all the documents governing the Company's activities, and the scope and subject of these documents is clear to them; ● they fully understand the consequences of their actions or inaction in regard to their 	<p>12.3 Clientul care acționează în calitate de investitor sau trader garantează că:</p> <ul style="list-style-type: none"> ● toate informațiile și documentele furnizate de aceștia la înregistrarea ca Client al Companiei sunt adevărate; ● au citit pe deplin conținutul și condițiile tuturor documentelor care guvernează activitățile societății, iar domeniul și obiectul acestor documente le este clar; ● inteleg pe deplin consecințele acțiunilor sau inacțiunii lor în ceea ce privește performanța lor în condițiile prezentelor Condiții;

<p>performance under the present Terms and Conditions;</p>	
<p>12.4 The Client confirms that he/she has regular access to the internet and accepts that he/she will receive information, including, but without limitation, information notices about amendments to the terms and conditions, costs, commissions, fees, TeleTrade Invest account settings and preferences etc by the Company posting such information to the Website/ Client Login/ Trading Terminal.</p>	<p>12.4 Clientul confirmă că are acces regulat la internet și acceptă că va primi informații, inclusiv, dar fără a se limita la, notificări privind modificările termenilor și condițiilor, costurile, comisioanele, setările contului în cadrul TeleTrade Invest și de preferințe, de către Companie, care trimit astfel de informații site-ului / Client Login / Terminal de tranzacționare.</p>
<p>12.5 The Client undertakes full responsibility to keep track of all necessary information posted by the Company as well as checking their email address/ fax number as provided to the Company via Client Login for any messages from the Company. In the event of any failure to receive such information due to technical or other reasons it is agreed and understood by the Client that the Company shall not bear any responsibility and/ or liability under any circumstances for non-timely receipt of such notifications by the Client.</p>	<p>12.5 Clientul își asumă întreaga responsabilitate de a urmări toate informațiile necesare trimise de Companie, precum și verificarea adresei de e-mail / faxului furnizate Companiei prin intermediul Clientului pentru orice mesaje de la Companie. În cazul neîndeplinirii unor astfel de informații din motive tehnice sau din alte motive, Clientul este de acord și înțeles că Compania nu va purta nici o responsabilitate și / sau răspundere în niciun caz pentru primirea în timp util a acestor notificări de către Client.</p>
<p>12.6 Any notification messages sent by the Company to the Client using any of the methods listed above and using the details provided by the Client to the Company when opening their trading account shall be deemed delivered to and received by the Client as follows:</p>	<p>12.6 Orice mesaje de notificare trimise de Companie Clientului folosind oricare dintre metodele enumerate mai sus și utilizând datele furnizate de Client Clientului la deschiderea contului lor de tranzacționare vor fi considerate livrate și primite de către Client după cum urmează:</p>

<ul style="list-style-type: none"> • e-mail messages - within one hour after sending; • Client Login messages and messages within the Trading Platform - immediately after sending; • Phone conversation - immediately after finishing the conversation; • Postal communication – in 7 (seven) calendar days following dispatch. 	<ul style="list-style-type: none"> • mesaje email - într-o oră după trimitere; • Mesaje în Client Login și în cadrul platformei de tranzacționare - imediat după trimitere; • Conversație telefonică - imediat după finalizarea conversației; • Comunicare poștală - în 7 (șapte) zile calendaristice de la expediere.
<p>12.7 Client acknowledges that his/her phone conversations with the Company will be recorded on the magnetic or electronic carrier. These records shall be deemed as the Company's property and may serve as proof of the instructions given by the Client.</p> <p>These Terms & Conditions are applicable since they are published on the Website and/or in Client Login section and shall remain effective until a more recent version is released. The prevailing version of the Terms is always available at the website: www.teletrade.eu.</p>	<p>12.8 Clientul recunoaște că convorbirile sale telefonice cu Compania vor fi înregistrate pe suportul magnetic sau electronic. Aceste înregistrări sunt considerate drept proprietate ale Companiei și pot servi drept dovadă a instrucțiunilor date de Client.</p> <p>Acești Termeni și condiții sunt în vigoare deoarece actul este publicat pe Website și / sau în secțiunea Client Login și vor rămâne în vigoare până la emiterea unei versiuni mai noi. Versiunea curentă a Termenilor este întotdeauna disponibilă pe site-ul web: www.teletrade.eu.</p>